



MODIFICATION DE SOUMISSION **No.1** AMENDMENT TO TENDER

Dossier No – File No

5P214-14-1301/A

Projet - Project

Remplacement des pompes de drainage et système de communication – L.H.N.C. du canal-de-Carillon

**Date limite au plus tard -
Closing Date on or before
Mercredi 17 décembre 2014
à 10 heures**

**Date d'émission – Date of issue
15 decembre 2014**

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

Question et réponses #1

Q1- Pour les essais de pompage, avons-nous un approvisionnement en eau tout prêt du poste de pompage de drainage et ayant les débits nécessaires aux essais ?

R1: Oui il y aura un accès à un approvisionnement en eau

Q2- Les équipements d'espace clos seront-ils fournis par Parc Canada ou L'entrepreneur (Ex. treuil de sécurité, potence de levage...) ?

R2: Les équipements devront être fournis par l'entrepreneur

Q3- Aurons-nous un représentant du client connaissant bien le bâtiment durant toute la durée des travaux (présent à tous les jours des travaux) afin de nous aider et faciliter les accès, le cadenassage des appareils mécaniques, le cadenassage des appareils électriques... ?

R3: Non une clé du bâtiment sera fournie à l'entrepreneur, le personnel de Parcs Canada sera sur place au besoin

Q4- Pouvons-nous utiliser une des 2 pompes existantes comme pompe de pompage temporaire ? Ex. Démantèlement d'une ancienne pompe, installation d'une nouvelle pompe et mise en route d'une nouvelle pompe et répéter l'opération

R4: Non, une seule pompe n'a pas la capacité suffisante pour assurer le drainage du puits en cas de haut niveau. Prévoir une pompe temporaire de capacité suffisante.

Q5- Pour les nouvelles pompe (colonne de refoulement, coude de refoulement) est-ce que la peinture standard du fabricant est acceptable ?

A- Voir les fichiers PDF joints : Voir le spec de peinture à l'email standard de National. (voir fichier PDF : NPC Standard)

B- J'ai également attaché le data sur les 2 peintures offert en option (le Scotchkote et le Tnemec)

R5 : Les spécifications de peinture proposées sont acceptables.

Q6- Pouvons-nous utiliser l'acier Inoxydable 304-L, cédule 10 au lieu de l'acier noir cédule 40 pour le remplacement des conduites de refoulement à la sortie des pompes ?

R6: L'acier inoxydable 304-L est acceptable. Le calibre 10 n'est pas suffisant.

Q7- Au plan de mécanique on demande que toutes les soudures soit vérifiées à l'aide d'essais non-destructif "Liquide pénétrant". Est-ce que ces essais sont payés par Parc Canada ou par l'entrepreneur ?

R7: Les essais seront payés par l'Entrepreneur.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered. If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		